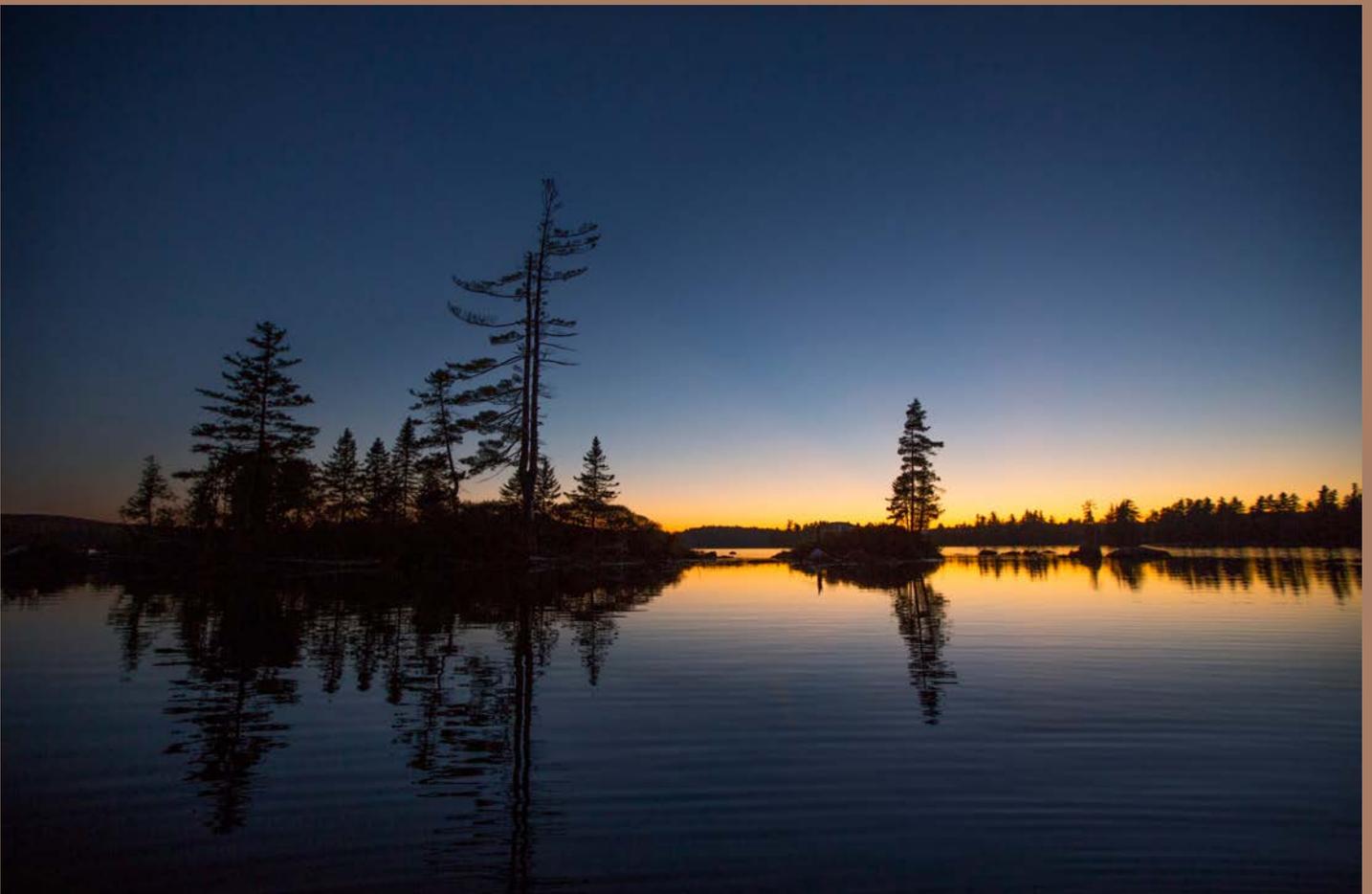


*December 2021*

# **KI MAMAWE-WIDAMIN TOGETHER WE SPEAK**

*The official newsletter of Wolf Lake First Nation*

---



**WOLF LAKE  
FIRST NATION**

*December 2021*

# TABLE OF CONTENTS

---

## Page 3

From Our Chief and Council

## Page 7

Band Administrator Announcements

## Page 8

ACC Update

## Page 9

Mahingan Sagahigan Health and Wellness Centre updates

## Page 21

Land Department

## Page 26

Human Resources Development Training

## Page 31

Community

## Page 32

Contact Information

---

# FROM OUR CHIEF AND COUNCIL

Chief Lisa Robinson



## Ogimaa Update

Kwey Kwey Wolf Lake! I hope that you and your loved ones are well. I hope that you have had time to enjoy the change of season from the beautiful fall colours to the first blanket of snow.

I would like to say chi-meegwetch to Mahingan Sagahigan Health and Wellness Centre for their continued program delivery in support of our community health and well-being. I would like to acknowledge Kerrie King for coming forward to help with our Community Garden 'Kitigan' by growing and providing vegetables to our community, meegwetch for your support of community. I would also like to say meegwetch to Chad and Conway McKenzie for their effort and success in the Fall Community Harvest. Moose meat was provided to community Elders and will be available for community feasts. Chi-meegwetch! Also, be sure to check out the moose rack of our Fall Community Harvest the next time you are at the Band Office.

It is nice to see our Wolf Lake families enjoying time connecting and learning in our beautiful territory. Based on the positive feedback; we will continue providing our families with programming and opportunities for land-based activities and learning.

It has been a challenging year and with the normal cold and flu season upon us, we must remember to remain vigilant throughout the holiday season. Remember that mask wearing, hand sanitization and distancing are your first defense to protect yourself and others, and to stop the spread of the virus. Please continue to follow the measures recommended by the health officials. If you haven't done so yet, please check with the health providers in your area for vaccination. I would like to say meegwetch to each and everyone for your continued diligence and efforts throughout this pandemic, it is a collective effort and together we will get past this pandemic!

Hard to believe that we are coming into the winter season. We are looking forward to some large community initiatives that will be happening in the spring including community strategic planning, economic development planning, and governance work including youth and elder advisory councils. We plan to share information about these initiatives and our financial audit with our community at our Annual Community Meeting to be scheduled in February.

---

# FROM OUR CHIEF AND COUNCIL

## Wolf Lake Specific Land Claim

We are at a point where we are getting closer with the ongoing negotiations with Canada. Recent public statements from Minister Miller (CIRNAC) regarding Canada's position regarding land back and specific claims are a positive indication that the current federal government is willing to work with First Nations to resolve these issues. Wolf Lake our time is now!

Wolf Lake hosted a series of three Land Claim Engagement Sessions to share information about our history as Wolf Lake People, the history of the Wolf Lake Specific Land Claim and a session with our legal expert regarding the current dual track process that we are in, negotiations with Canada and remaining with the Specific Claims Tribunal. Chi-meegwetch to you members for your participation from near and far, and for your great questions and engagement. The sessions were live streamed and remain available for viewing in the WLFN Members Only Facebook Group.

We look forward to working with our Community Advisory Committee Members Aline Joly, Brenda St. Denis, Craig Rossignol and Laurie Robinson to continue information sharing and engagement around the WLFN Specific Land Claim. There will be upcoming sessions throughout the new year and spring to continue the community dialogue and input around reserve creation and compensation. Steady progress is being made and the time is now for our community to help inform our negotiations with Canada. There will be an upcoming survey administered to help inform current negotiations. This survey is one tool, and the results will be brought back to the community for validation. This is not the final survey; it is a part of the broader work and engagement with our community.

### SAVE-THE-DATE:

A session is scheduled for Wednesday February 2nd 6:30p.m.-8p.m. More information will be forthcoming.

If you have any questions or ideas, please reach out to our Community Advisory Committee Members or Chief Lisa Robinson at 819-627-3628 ext.100.



---

# FROM OUR CHIEF AND COUNCIL

## Community Comprehensive Planning

Wolf Lake has secured funding for Community Comprehensive Planning (CCP) and we are excited to have you our members to be a part of this great initiative. Comprehensive Community Planning is an ongoing process that enables a community to plan its development in a way that meets the needs and aspirations in all aspects of community life. CCP can include, but is not limited to, areas such as:

- Governance
- Land & Resources
- Health
- Infrastructure Development
- Culture
- Social
- Education
- Economy

We look forward to welcoming the successful candidate for our Community Comprehensive Planner.



## Political Update

I recently participated in the Assembly of First Nations of Quebec and Labrador (AFNQL) Chiefs Assembly and meeting regarding Land Issues. As a collective, we must work together to get the proper recognition as rights and title holders to our territories and development that occurs on our territories in Quebec. The communities of Odanak and Kitigan Zibi also shared their experiences with the Specific Claims Tribunal, it was very informative and helpful as we continue to work on the Wolf Lake Specific Claim. I had the opportunity to congratulate Minister Miller, on his new appointment as minister of Crown Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC) and that I was happy to hear his recent statements regarding land back and let him know that Wolf Lake is looking forward to working with Canada and his department to resolve our long-standing land issue.

---

# FROM OUR CHIEF AND COUNCIL

## Algonquin Nation Programs and Services Secretariat

Our tribal council, the Algonquin Nation Programs and Services Secretariat (ANPSS) held our Annual General Assembly themed “Healing Journey” in honour of the children and Truth and Reconciliation. Tribal council strategic planning will occur over the winter with outreach to our member communities of Temiskaming First Nation, Algonquins of Barriere Lake. This initiative will look at ways that the tribal council can support our communities now and into the future.

### Kipawa Zeus Project

In October WLFN Council had an introductory meeting with Cheetah Resources (parent company Vital Metals) and Quebec Precious Metals Corporation. Before visiting the project site, they wanted to meet with our community and others in the area, to hear our concerns and to share information on their Nechalacho Rare Earth Project, Canada’s only rare earth mine in the Northwest Territory. The Kipawa Zeus Project is located at the Brennan and Garden River which are a part of the Kipawa River & watershed. This project was formerly proposed as the Matamec Mine. Council indicated our concerns from the Matamec Mine Project and the opposition that our community had. We will be working with assembling our team of experts to ensure that our rights, land and water are protected and will work along with our sister community of Kebaowek, and allies on this issue.

I appreciate staying in touch and if you have any questions, I can be reached at: [lisarobinson@wolflakefirstnation.com](mailto:lisarobinson@wolflakefirstnation.com) and by telephone at 819-627-3628 x100.

The season of giving and spending time with our loved ones is here. Please continue to be safe and follow the health measures. Coming into the new year is a time to reflect, and plan. We look forward to all the great initiatives in our community development and to continue growing our community!

Have a safe and happy holiday season. Stay healthy and safe!

**Chief Lisa Robinson**

Please visit our website at [www.wolflakefirstnation.com](http://www.wolflakefirstnation.com) and our WLFN Facebook page and WLFN Members Only Group for updates and information.

---

# BAND ADMINISTRATOR ANNOUNCEMENTS

**Martha Polson**

Hello everyone,

I am pleased to be able to present you with a bit of an update of the administration at the office. It has been a busy year and with the winter days now upon us we have to be more vigilant than ever in taking the precautionary measures to protect each other, especially our loved ones, our children and our elders. You will find in this newsletter information from our Lands & Resources department, the Algonquin Canoe operations, an update from our Kitchi-Sibi Technical Team member on the Environmental Studies for the Timiskaming Quebec Dam Replacement Project and the upcoming events organized by the Mahingan Sagahigan Health and Wellness Center. You will also find some beautiful work produced by our craft department.

In the HRD Training section you will also find information on the Entrepreneurship course for those of you who wish to start a business. Having a solid base in the beginning stage of your business development is an important step toward success.

**Cultural Development Officer:** If you are interested helping to further the development of our Algonquin culture in our community, please contact us. This is an important position that is fundamental to the future betterment of our community.

**Administration Assistant:**

This person will be the first point of contact at the WLFN band office and will provide assistance the administration office, forestry department, the health and wellness centre or any of the band owned business with any administrative tasks that are needed.

**Camp La Lucarne Update Information:**

Although the restaurant has been closed all summer the cabin rentals at Camp La Lucarne have been steady, not up to the max but to a decent level where the amount of sales have covered most of the regular expenses we incur every year. There were additional expenses for repairs and maintenance: the balcony was in need of repair and there was work on the septic system. Some work will continue with the septic system in the spring. We are hoping to cover these extra expenses and benefit from these expenditures in the spring once businesses open up again. The cabins have now been winterized, boats and motors are now in storage. Work is being done presently to lift the floating docks out of the water.

This brings us to our plans for the winter. I have reviewed the finances and have come to the conclusion to not open the restaurant until we get a better picture of the weather and the state of the snowmobile trails. We are in that time of year where there is little activity. Until then, the restaurant at Camp La Lucarne will remain closed.

The auditor has finalized the Audited Financial Statements for the year ending March 31, 2021. We will be sharing this information with our community at the Annual Membership Meeting which will take place in the New Year. The exact date of which is yet to be confirmed because of the Covid regulations regarding gathering places.

Please note that for our Christmas holidays the offices of WLFN will close on December 17, 2021 and will reopen on January 4, 2022.

Martha Polson  
Band Manager.

---

# ACC UPDATE

**Tamara King**

Hi everyone! I hope you all had a great summer!

Currently working at the island is myself and Louise Jawbone, she's still within her 16 week summer works project. I myself, should be here until March.

First and foremost, I'm happy to share that we've had a fairly successful season on the island. The re-organizing and minor renovations we've done to the interior of our store have boosted our sales. I'm pleased to report that we've nearly doubled our sales from recent years. To keep this momentum going, we'll soon have an online store. Other ways we can keep momentum going, is sharing, commenting or liking our facebook posts. Our band owned businesses could really use the support from our members. And don't forget, members receive discounts on merchandise, so please stop in and check us out! Other ways you could help is your feedback! Please let us know if you have any ideas or products you'd like to see in the store.

We're also hoping to renovate the exterior of the building, I feel this alone is not only important to attract more customers, but to keep our store from deteriorating. Over the summer, we've identified the need for new windows, doors and exterior cladding. We also had major issues with the septic system, it's been an ongoing issue. David had the septic system dug up to get a thorough idea of what is malfunctioning. We had a water leak coming into the building, and both the incoming and outgoing sewage pipes were not working. We were able to fix this problem temporarily until we can get a septic specialist to finish the work next spring. Next spring is the only time anyone can be available.

On the outfitting side, we lucked out with beautiful weather right up until November. Our last boat rental was the last week of October! As of last week, all canoes and kayaks are now packed away for the winter, including the boats at Swisha. If you or anybody you know are interested in learning more about canoe tripping/guiding or outdoor adventure in general, please reach out to us! I feel this area in our business is lacking and would love to see more of our members getting involved in tourism.

Over the winter months, we're looking forward to:

- Implementing a marketing strategy for the upcoming year
- Continuing to update our new website so it's ready for the new season
- Putting together a design and quote for exterior renovations
- Erecting highway signage
- Maximizing online sales
- Finding canoe and outdoor training for our seasonal staff
- 

Miiqwetch for your time! If you have any questions, or would like clarification on anything, please feel free to email or call me. My email is [info@algonquin canoe.com](mailto:info@algonquin canoe.com) and my phone number is 705-981-0572

---

# MAHINGAN SAGAHIGAN HEALTH AND WELLNESS CENTRE UPDATES

## CULTURAL PROGRAMMING

### Summer Camping Trips

This summer MSHWC provided camping trips to Camp La Lucarne and Dumoine Lake Cottages for our Wolf Lake First Nation band members. We had roughly 16 families take advantage of this opportunity to spend time on our territory fishing, sailing, swimming and enjoying time with their families. It was great to see so many people enjoy spending summer together!



## THE STORY OF WOLF LAKE FIRST NATION

Over the past few months MSHWC and Regan Pictures have been working on a movie with community members who have been sharing stories about the history of our ancestors, family stories about hunting and fishing and spending time on the land.

So far Regan Pictures has joined us on two trips to Watson Lake, one earlier this summer and one this fall on a Moose Hunting Trip with local youth. We have one more day of filming scheduled to take place on January 25th in the boardroom of WL band office, and we invite community members to join us in sharing stories.

The film will be completed in early 2022 and will be available for viewing by community members in the Spring. We are excited to share this project with you!

---

## FOOD SECURITY PROGRAM

Our food security program is continuing to be a program that is highly sought after so we have been sourcing different avenues to access additional funding, and having discussions between MSHWC and leadership about how we can improve our services.

These discussions will be continuing in the new year, and changes will be coming in early 2022. Please ensure to stay updated by reading any memos we release that are related to food security. Miigwetch



**Mahingan Sagahigan**  
HEALTH & WELLNESS CENTRE

**FOOD SECURITY GIFT CARDS ARE  
DELIVERED ON THE THIRD THURSDAY  
OF EACH MONTH. TO REGISTER PLEASE  
CONTACT  
MSHWC@WOLFLAKEFIRSTNATION.COM**

If you have any questions or concerns please call 819-627-9221.

---

## MAHINGAN SAGAHIGAN HEALTH AND WELLNESS CENTRE UPDATES

KWE WLFN families! Just a little update from the 0-6 years old program. First I would like to wish everyone a safe, happy and healthy holiday season! The past few months have been very busy and I would like to thank all the ones who participated in the activities that were provided. I'd also like to take the time to congratulate Cashton Presseault and Nyla Chenier Brown the winners of our Learning Together Weekly Challenge that was set up for children to participate in October and November.

I will continue to provide our monthly family activities, please keep an eye out for all upcoming activities on the Mahingan Sagahigan Health and Wellness Facebook page. I also would like to mention that Oral Health Kits have been prepared and handed out and approximately 30 of our children have received one of these wonderful kits, we will continue to have these kits available (while supplies last ) at the MSHWC for children who did not receive one, and also in the new year we will have these amazing Oral Health Kits available for all WLFN adults.

Please contact your Healthy Child Development Coordinator Jackie if you would like to receive a kit by calling 819-627-9221 or by emailing [jackie@wolflakefirstnation.com](mailto:jackie@wolflakefirstnation.com)



---

Mahingan Sagahiam Health and Wellness Centre  
presents

# YOUTH OF THE TRAILS

We are excited to announce that MSHWC was awarded funding for a two year project called Youth of The Trails. This project will target youth under the age of 17, and will be open to the WLFN Youth. Certain aspects can be done over zoom, but some will require in person attendance. The project will begin in January 2022 and will provide youth with the following opportunities:

- learn how to speak Anishinaabe
- participate in various land-based learning activities
- even a trip to Ottawa to visit the Canadian Museum of History

We will be hosting a dinner over zoom on January 12th and invite you to join us to learn more. Please contact our Healing and Wellness Worker, Melissa Robinson King if you'd like to register [mshwc@wolflakefirstnation.com](mailto:mshwc@wolflakefirstnation.com)



---

# MAHINGAN SAGAHIGAN HEALTH AND WELLNESS CENTRE UPDATES

## HEAD START PROGRAM

Head Start Program will be providing quarterly Education/Family Fun Activities to all families who have children 0 to 6 years old starting in October who are local.

If you have children 0 to 6 years old, do not live in the area and would like an activity kit please call Jackie Honen at Mahingan Sagahigan Health And Wellness Centre 819-627-9221 or email jackiehonen73@gmail.com

## WEEKLY CHALLENGE 0-6

This challenge is to strengthen fine motor skills and family bonding. Children tend to be more successful in school and in their everyday lives when their parents become actively involved in the learning and education. Parents are truly their child's first teacher. Everyone who sends in picture of each activity will have a chance to win a prize.

## BABY BEAR BAKES

Baby Bear Bakes will continue for all our little friends. If you would like to join in with this baking activity please send me an email or phone me at the Health and Wellness centre. Baby Bear Bakes is available to all local and non-local WLFN members with children ages 0-6 yrs. old



# Family Cooking Activity

*Italian Sausage & Cheese Tortellini  
Soup with Homemade Garlic Yeast*



**PLEASE SIGN UP BY JANUARY 3RD  
AT NOON.**

**PLEASE EMAIL  
MROBINSONKING@WOLFLAKEFIRSTNATION.COM**

**Kits will be ready for pickup  
January 5th at 3pm**

---

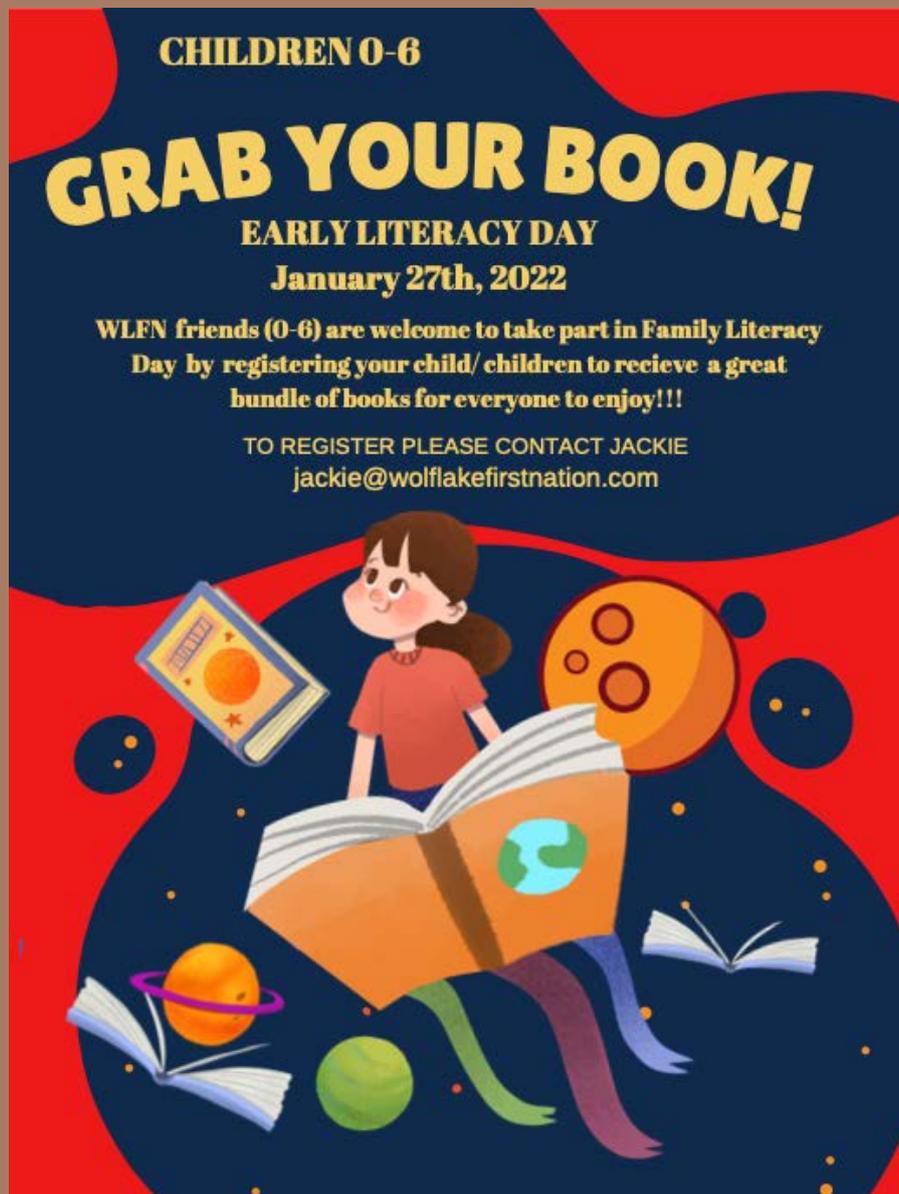
# MAHINGAN SAGAHIGAN HEALTH AND WELLNESS CENTRE UPDATES

## EARLY LITERACY

Babies are born able to process language. In the early years, they become increasingly aware of language we use and start to use it themselves. Reading, talking and singing to them helps to build their understanding of the language they'll come to use themselves.

Reading in particular helps them understand how text works and positions them to increase their language and literacy skills throughout their lives. This early phase, before children are conventional readers is called the Early Literacy Phase. Many people believe that children learn to read and write in kindergarten or first grade. However, the foundation for literacy skills is laid years before children enter school.

Family Literacy Day takes place every January 27th to raise awareness of the importance of reading and engaging in other literacy related activities. An amazing bundle of books will be provided for children 0-6 to enjoy!



---

A square graphic with a light pink background and a thin black border. The text "MENTAL HEALTH PSYCHOLOGIST SERVICES" is centered in a bold, black, sans-serif font. The background of the graphic features a faint, artistic illustration of colorful flowers in shades of pink, orange, and yellow.

**MENTAL  
HEALTH  
PSYCHOLOGIST  
SERVICES**

Arlene is an Anishinabe Kwe clinical psychologist from Timiskaming First Nation. She has been providing care in our community since May 2019. To access these services, you only require a first nation registry number. You do not need to be a Wolf Lake First Nation member to access this service.

Arlene will be providing mental health services for our community every second Tuesday. She is taking appointments for Tuesday January 11, 2022. You have the option to attend an in-person session through our office or to have your appointment over the phone, through Zoom or Facebook Messenger from the comfort of your own home.

If you would like an appointment  
Please Call or Email Melissa  
[mshwc@wolflakefirstnation.com](mailto:mshwc@wolflakefirstnation.com)

---

# MAHINGAN SAGAHIGAN HEALTH AND WELLNESS CENTRE UPDATES

## CONTACT INFORMATION FOR MAHINGAN SAGAHIGAN HEALTH AND WELLNESS CENTRE

### Health Coordinator

Sonia Young  
Soniayoung@wolflakefirstnation.com  
819-627-3628

### Healing and Wellness Worker/Jordans Principle Coordinator

Melissa Robinson King  
mrobinsonking@wolflakefirstnation.com  
819-627-9221

### Healthy Child Development Coordinator

Jackie Honen  
jackie@wolflakefirstnation.com  
819-627-9221

**FOR GENERAL INQUIRIES PLEASE EMAIL  
MSHWC@WOLFLAKEFIRSTNATION.COM OR CALL 819-627-9221**



**Mahingan Sagahigan**  
HEALTH & WELLNESS CENTRE

---

## MAHINGAN SAGAHIGAN HEALTH AND WELLNESS CENTRE UPDATES

### Santa Delivery

Santa visited local youth in the community on December 13th. It was great to see so many little ones excited and bright eyed for Santa! Below are a few photos from our gift drop off.



---

## **MAHINGAN SAGAHIGAN HEALTH AND WELLNESS CENTRE UPDATES**

### **Prescription Drop Off Contest**

In January 2021 we invited community members to drop off any expired medication they may have through out the year for a chance to win a \$100 visa gift card.

Congratulations to Theresa Young-Preseault for winning the contest! Stay tuned in the new year for a new start up date.

## **YOUTH PROGRAMMING**

### **Rock Your Mocs Contest Winners**

In November we hosted an exercise challenge for community members and asked that each week they submit the number of minutes they exercised to win a prize!

Chi miigwetch for all of your participation- it was great to see so many of you staying active! Congratulations to our weekly winners!

Week 1 Winner: Adrianna Clarke

Week 2 Winner: Lorena Duguay

Week 3 Winner: Lorena Duguay

Week 4 Winner: Laurette Young

*Mahingan Sagahigan in partnership  
with Bell Diversity Fund Present*



**January 26, 2022**

*We invite community members to stop  
by our office for a refreshment, snack  
and to pick up some Bell swag!*

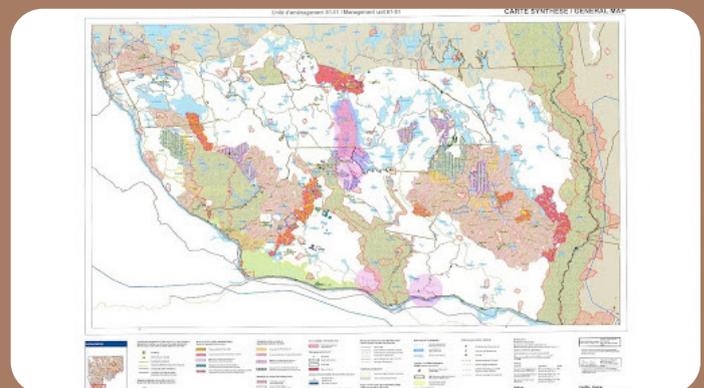
# LANDS DEPARTMENT

## FORESTRY UPDATE

- Continue to have Harmonization meetings with the MFFP and GreenFirst Forest Products Inc (formally Rayonier Forest- Ryam) on harvesting sectors for 2022-2023
- WL soon will be consulted for the PAFIO Participation phase on the Operational Integrated Forest Management plans. This is our opportunity to share our concerns and influence any harvesting sectors in a more strategic way to influence the annual allowable cut. This gives Wolf Lake the opportunity to express the interests, values and needs of our community. The step allows us to influence the content of the PAFIO, as early as possible in the process, before the official consultation phase scheduled for January 24 to February 24. This will also be the place for discussions to collect any other element of concern that you deem relevant which could be considered as part of this planning exercise.
- Firearm Safety Course: I am currently working on setting up the firearms safety course. I hope to train someone local that will be able to give the training to our member when needed and if there are enough participants. The Course will happen in 2 phases, i) train a trainer ii) give the training. So, keep an eye out in the coming months for the course.

-Brenda St Denis

The 2 maps below are where the following harvesting areas that are planned for the PAFIO upcoming years, up until 2027. These maps are available in my office for a better view. Band members are welcome to come by and voice any concerns they may have over any sector.



---

# LANDS DEPARTMENT

## EIS STUDIES ON TIMISKAMING QUEBEC DAM REPLACEMENT PROJECT

WLFN is working with KFN and TFN to conduct an Indigenous-Led Environmental Assessment (EA). To date, our TDQRP Kitchi-Sibi Technical Team has conducted Fisheries Oversight Work and completed an Official Oversight Assessment Report that will be submitted to the Department of Fisheries and Oceans Canada (DFO) to review concerns regarding the methodology that was used for the fisheries studies.

The 2021 Vegetation Study is now completed, and we had identified many culturally significant plants which will be identified in our final report, as well as recommendations on how to preserve our plants and medicines as well as discussing potential future remediation projects.

Specimens of each species identified in the field were collected to create a plant library to display the various flora located around the Temiskaming Quebec-Dam Replacement Project. The plant library will be displayed in 2022 (TBD).

Our Indigenous Knowledge is sacred, and I would love to connect with members who would like to share stories with me regarding our plants, medicines, and how our land has potentially changed due to our surrounding infrastructure.

Meegwetch,  
ᑭᓐᓴᓴ ᓴᓴᓴᓴ  
Kelsea McKenzie

Lands & Resources  
Wolf Lake First Nation  
(819) 627-3628 ext. 108

---

# LANDS DEPARTMENT

## EIS STUDIES ON TIMISKAMING QUEBEC DAM REPLACEMENT PROJECT



This fall we spent a period of three days on our territory with local youth and Knowledge Keepers learning how to call moose, track moose and hunt partridge. We traveled to Watson Lake Cabins with youth and a great team of helpers – special thanks to Gladys Robinson and Brenda Tebiscon for the amazing hospitality, to Chad and Conway Mckenzie for your excellent teaching skills and sharing your knowledge, and to Adam Robinson, Laurie Robinson and Matt King for all of your help cooking and assisting with helping the youth over the course of three days.

Our days began with early, frosty mornings hunting and continued with various teachings and activities through out the day. We were able to spend time harvesting fish, practice shooting targets with BBQ guns, and harvest some partridge. The youth who came with us had a lot of fun, and have already asked when we can do something like this again- a successful activity!

---

# LANDS DEPARTMENT

## EIS STUDIES ON TIMISKAMING QUEBEC DAM REPLACEMENT PROJECT

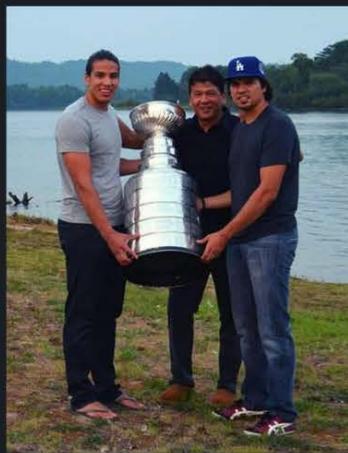


---

MAHINGAN SAGAHIGAN HEALTH AND WELLNESS  
CENTRE INVITES YOU TO JOIN US FOR DINNER &  
A CHANCE TO MEET AND LISTEN TO

# Ted Nolan

Ted Nolan is from Garden River First Nation in Northern Ontario. In 1978 he was drafted into the NHL by the Detroit Red Wings, and after a brief stint was traded to the Pittsburgh Penguins and played 78 NHL games before a serious back injury cut his NHL career short. Ted always says, "hockey is what I do, it is not who I am". Ted is so grateful for the opportunities hockey has created in his life, and most importantly, the opportunity it has created to become a positive role model for First Nations people all across Canada. Today, Ted believes that pride, strength, and a willingness to dream are the cornerstones of success.



---

**JANUARY 27TH  
6PM  
TEMISCAMING, QC  
EVENT WILL BE LIVESTREAMED TO FACEBOOK**

---

---

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Employment and Training

The Indigenous Skills and Employment Training Strategy (ISETS) is a national federal government strategy designed to help improve the employment opportunities of Aboriginal peoples and enable individuals to fully participate in the Canadian labour market.

The ISETS provides funding to Aboriginal organizations, including WLFN, to support the costs of programs, services, and other activities specific to employment and training and labour market integration.

This is a summary of the various employment and training measures and the eligibility requirements in order to secure funding sponsorship.

Programs are offered to the unemployed or under-employed and students living in urban areas seeking employment and training services or measures. Programs are also available to potential employers wishing to hire Aboriginal manpower.

The measure towards which the member is requesting must be consistent with their action plan and career objective and in accordance with established guidelines. Your Wolf Lake First Nation employment representative can provide assistance to help complete your action plan and career objective.

### Programs:

1. Training and Development – can include skills training, apprenticeship and academic upgrading.
2. Employability – this includes job creation and self employment, both 26 weeks maximum.
3. Summer Student Work Experience – for full time students, 16 weeks maximum.
4. Employment Support – can include job start up supports, such as work boots, hard hat, uniform.
5. Employment Retention – in exceptional circumstances to provide assistance to enable a member to retain their employment, such as costs for a driver's licence, child care, relocation.

You can contact Carolyn Hunter at [carolyn@wolflakefirstnation.com](mailto:carolyn@wolflakefirstnation.com) by email or by phone 613-986-0563 if you have any questions or want to discuss your training and employment goals.

---

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Entrepreneurship Program – delivered by Canadore College, on location in Temiscaming

This program is geared to those individuals who aspire to open their own business and want to learn the skills necessary to develop a business plan. The business plan will consist of the students' own creative ideas, their goals and how they plan to achieve them.

Schedule:

The delivery of this program will include 3 full days per week – 6 hours per day of in-class work for 13 weeks starting January 10, 2022 to April 8th, 2022,

Pathways:

Upon completion of this one semester program, students:

- Will have a comprehensive business plan to map their journey if they decide to open a small business or improve existing business management skills.

and/or

- Can continue into a 1 Year “Business Fundamentals” program or 2-Year “Business” Ontario College Diploma program at Canadore College on-site or distance learning if they have the post-secondary admission requirements.
  - Can transfer two (2) accredited college courses:
    - MKT100-Marketing
    - SBM226-Enterpreneurial Studies

What students will learn?

- Marketing techniques - Preparing a business plan - Communicating effectively

What are the Admission Requirements?

19 years of age and over and out of school for one year. For those pursuing further post-secondary: OSSD or Equivalent: ENG4C or ENG4U

---

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Entrepreneurship Program – delivered by Canadore College, on location in Temiscaming

## COURSE DESCRIPTIONS

### **1: COURSE NAME: MKT100 Marketing I**

Credit Value: 3

Total Course Hours: 42

Prerequisite Course(s): None

### **COURSE DESCRIPTION**

This course is an informative introduction into marketing. Students will become acquainted with current Canadian marketing concepts, terminology and practices, examine strategies to apply them to contemporary marketing situations, and gain an understanding of how they affect an organization's profitability. Students will also explore consumer and business marketing, product planning, building customer relationships and creating customer value. This course provides a basic understanding of Canadian marketing structures and techniques including defining and segmenting target markets and interpreting market research data.

### **2: COURSE NAME: SBM226 Entrepreneurial Studies**

Credit Value: 5

Total Course Hours: 42

Prerequisite Course(s): None

### **COURSE DESCRIPTION**

This course introduces students to the nature of business and entrepreneurship. Students will obtain an overview of entrepreneurship and the entrepreneurial process then expand into key concepts including business types, customers, marketing, financials and human resources. The options of franchising and purchasing existing businesses are also covered in this course. Students will outline and assess the components of a Business Plan.

---

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Entrepreneurship Program – delivered by Canadore College, on location in Temiscaming

Non-Credited Course:

Business Plan Development

Total Hours: 150

Semester One: Hours

## COURSE DESCRIPTION

This course is designed to further extend the outcomes that have been achieved throughout the program as each student is guided in the development of their business plan. Students will be provided with a step by step process, review case scenarios in problem solving techniques, learn from current business owners and other guest speakers.

To register contact [Carolyn@wolflakefirstnation.com](mailto:Carolyn@wolflakefirstnation.com) or Tel 613-986-0563 or if you have questions.



Mahingan Sagahigan  
HEALTH & WELLNESS CENTRE



Wolf Lake First Nation invites all WLFN community members to join us in wearing orange on the 30th of each month.

## Every Child Matters

ALL PARTICIPANTS WHO SEND A PHOTO THROUGH FACEBOOK MESSENGER TO OUR PAGE OR POST ONE IN THE COMMENT SECTION WILL BE ENTERED INTO A DRAW FOR A PRIZE.

1 ADULT AND 1 YOUTH PRIZE AVAILABLE EACH MONTH.



---

# COMMUNITY

Businesses, Events, and More

## FROM THE SEWING AND CRAFTING OF WOLF LAKE FIRST NATION

Here are some pictures of pins I have made for the National Truth and Reconciliation Walk that took place on September 30, 2021 in Temiscaming. Then we are preparing for the busiest time which is Christmas season. I am including here some pictures of moccasins and mittens which were produced last year by the sewers.

Carly McLaughlin



---

# CONTACT INFORMATION

## WOLF LAKE FIRST NATION (MAIN OFFICE TEMISCAMING, QUEBEC)

5 Riordon Ave  
PO BOX 998, Hunter's Point  
Temiscaming, QC  
J0Z 3R0

T: 819-627-3628  
F: 819-627-1109  
Email: [info@wolflakefirstnation.com](mailto:info@wolflakefirstnation.com)

## WOLF LAKE FIRST NATION (ONTARIO OFFICE)

Long Sault Island, P.O. Box 27,  
Thorne Ontario, Canada  
POH 2J0

Toll Free: (866) 889-9788  
Fax: (705) 981-0567

## LANDS AND RESOURCE

442 Kipawa Rd  
Kipawa, QC  
J0Z 2H0

T: 819-627-9161  
F: 819-627-3126